

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 77 (1983)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Anzeigen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Gehörlose als Autofahrer

Das Bundesamt für Strassenverkehr hat das Zeichen für Gehörlose aufgehoben. Es ist uns nun freigestellt, ob wir das Zeichen wollen oder nicht. Wir beide – schwerhörig – haben aber das neue Abzeichen am Auto und haben bis jetzt keine schlechten Erfahrungen gemacht damit. Oft wurden wir von Hörenden gefragt, was dieses Zeichen zu bedeuten habe. Wir erklärten es ihnen, und einige waren sogar recht erstaunt. Es braucht sich sicher niemand zu schämen, wenn er das Zeichen am Auto, Motorrad oder am Velo hat. Denn das soll die anderen Verkehrsteilnehmer darauf aufmerksam machen, wer da vor ihnen fährt. Wir haben auf der Strasse genau das gleiche Recht wie alle Nichtbehinderten.

Wir wünschen viel Glück.

R. P.

## Buchtip für Gehörlose und ihre Freunde

Das Buch «Mit diesem Zeichen» ist in Amerika bekannt und berühmt geworden. Es ist die Geschichte eines gehörlosen Ehepaares mit zwei hörenden Kindern aus der Zeit vor dem Zweiten Weltkrieg. Die Schriftstellerin Hannah Green ist mit einem Gehörlosenlehrer verheiratet und hat selber mit Gehörlosen gearbeitet. Sie kennt deshalb die Probleme der Gehörlosen gut. Nun ist dieses Buch auch in deutscher Sprache erschienen. Jede gute Buchhandlung kann Ihnen das Taschenbuch besorgen. «rororo»-Taschenbuch, Nr. 4869, «Mit diesen Zeichen», von Hannah Green. Preis Fr. 6.80.

*Wenn die Dame an sich einen Schönheitsfehler entdeckte, fing sie an, den Spiegel zu polieren!*  
(Nebelspalter)

*Seneca, ein römischer Politiker und Philosoph, lebte vor Christi Geburt. Er sagte: «Nicht wer wenig hat, sondern wer viel wünscht ist arm.»*

**Zentralbibliothek** (Fachbibliothek) Bibliothekar: Heinrich Beglinger, Kantonale Sprachheilschule, 3053 Münchenbuchsee bei Bern. – **Schweiz. Verein der Hörgeschädigtenpädagogen**: Präsident P. Kaufmann, Glarnerstrasse 41, Langnau a. A. – **Schweizerischer Gehörlosenbund** (ISGB): Präsident: Felix Urech, Heroldstrasse 25, 7000 Chur. – **Schweizerischer Gehörlosensportverband**: Präsident: Ernst Ledermann, Eggacker 9, 3053 Münchenbuchsee. – **Schweizerische Vereinigung gehörloser Motorfahrer**: Präsident: Werner Gnös, Rosengartenstrasse 58, 8037 Zürich, Telefon 01 42 33 25. – **Beratungsstellen für Gehörlose**: 4051 Basel: Socinstrasse 47, Tel. 031 45 26 54. 6002 Luzern: Zentralstrasse 28, Telefon 041 23 04 05. 9000 Luzern: Oberer Graben 11, Tel. 071 22 93 53. 8057 Zürich: Oerlikonerstrasse 98, Telefon 01 311 64 41. In anderen Kantonen Beratungs- und Fürsorgestellen Pro Infirmis oder Stellen der Gebrechenhilfe.

**Gehörlosen-Zeitung**. Herausgeber: Schweiz. Verband für das Gehörlosenwesen Bern. Sekretariat: Thunstrasse 13, Bern, Tel. 031 44 10 26. Erscheint je am 1. und am 15. eines jeden Monats. Redaktion: Erhard Conzetti, Kreuzgasse 45, Postfach 52, 3110 Münsingen, Tel. 081 27 15 93. Verwaltung: Ernst Wenger, privat 031 92 15 92. – Druck und Spedition: Fischer Druck AG, 3110 Münsingen, Tel. 031 92 22 11. – **Abonnementspreis**: Fr. 13.– für das halbe Jahr, Fr. 25.– für das ganze Jahr. Ausland Fr. 28.–. Postcheck-Nr. 30-35953 Bern. – **Berufsschule für Gehörgeschädigte**: Fachklassen und Klassen für allgemein bildenden Unterricht in Bern, Luzern und Zürich. Schulleitung: H. Weber, Breitstrasse 6, 8953 Dietikon. Sekretariat: E. Schlienger, Oerlikonerstr. 98, 8057 Zürich, Tel. 01 311 53 97. – **Gehörlosenseelsorge**: Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Gehörlosenseelsorge, Präsident: Pfr. Willi Prister, Blumisalpsstrasse 14, 3074 Muri, Tel. 031 52 29 64.

## Anzeigen

**Basel-Land**: Sonntag, 29. Mai, 14.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Kirche zu Sissach. Anschliessend Imbiss in der «Sonne».

Freundlich lädt ein: H. Beglinger

**Bern**: 22. Mai 1983 (Pfingstsonntag), 14.00 Uhr, Gottesdienst in der Markuskirche (Abendmahl). Anschliessend Film und Zvieri im Kirchengemeindehaus. Alle sind freundlich eingeladen.

Pfarrer H. Giezendanner

**Buchs**: Gottesdienst, 29. Mai 1983, 14.30 Uhr im Hotel Bären. Anschliessend gemeinsames Zvieri. Alle sind freundlich eingeladen.

Pfarrer W. Spengler

**Burgdorf**: 29. Mai 1983, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchengemeindehaus an der Lyssachstrasse. Anschliessend Zvieri im Restaurant Bahnhof. Alle sind freundlich eingeladen.

Pfarrer H. Giezendanner

**Schaffhausen**: Gehörlosenverein, Samstag, den 28. Mai, freiwilliger Besuch der Jubiläumfeier (60 Jahre Gehörlosenverein SINGEN). 15.00 Uhr Fussballmatch Singen-GSV St. Gallen. 16.00 Uhr Trink- und Imbissmöglichkeit Gemeinschaftshaus Allusingen. 17.30 Uhr ökumenischer Gottesdienst in der Lutherkirche (5 Minuten vom Bahnhof Singen). 19.00 Uhr Jubiläumsfestabend im Gemeinschaftshaus Allusingen. Programme sind noch erhältlich bei Hans Lehmann, Burgackerstrasse 702, 8260 Stein am Rhein. – Zu diesem Besuch laden ein der Vorstand und der Gehörlosenverein Singen.

**Schaffhausen**: Sonntag, 29. Mai 1983, 14.30 Uhr im Hofackerzentrum Gottesdienst mit Herrn Pfarrer G. Blocher. Anschliessend nochmals der Zürcher Mimenchor auf dem Fernseh Bildschirm, Zvieri. Es lädt herzlich ein der Vorstand

## Zu vermieten

in Alvaneu Dorf im Kanton Graubünden **komfortable Ferienwohnung** mit 4 bis 5 Betten. Frei ab sofort bis 7. August und vom 3. bis 18. September 1983.

Julius Derungs  
Tgsa Mulein  
7499 Alvaneu Dorf

## Im Jugendlager

in Gwatt bei Thun vom 9. bis 23. Juli sind noch einige Plätze frei. Man kann sich noch bis zum 15. Mai anmelden bei Sandro De Giorgi, Beratungsstelle für Gehörlose, Mühlemattstrasse 46, 3007 Bern.

## Schweizerische Tennismeisterschaft 1983

in Veyrier Genève, 2./3. Juli

**Organisation**: CSS Genève in Zusammenarbeit mit dem Tennisclub Bois-Carré S.A.  
**Teilnahmeberechtigt**: Lizenzierte des SGSV  
**Startgebühr**: 35 Franken  
**Anmeldungen**: Verlangen Sie gegen Rückporto die offizielle Ausschreibung dieser Meisterschaften bei: CSS Genève, Guenin Monique, chemin des Ouches 6, 1203 Genève. Meldeschluss 30. Mai 1983.

## Besseres Klima im Strassenverkehr durch Partnerschaft

- **Miteinander** den Verkehr bewältigen – nicht gegeneinander
- **Tolerant** sein – dem andern Fehler verzeihen
- **Helfen** – nicht schulmeistern
- **Geduld üben** – nicht hetzen
- **Höflich** bleiben – auch im Strassenverkehr
- **Gleichberechtigung** zwischen Verkehrsteilnehmern aller Kategorien – keiner gilt mehr als der andere

PARTNER SEIN – SICHER SEIN

Schweizerische Konferenz für Sicherheit im Strassenverkehr (SKS)

## Generalversammlung des Zürcher Fürsorgevereins



Dienstag, 31. Mai 1983, im Gehörlosenzentrum, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich.

### Programm

- 19.30 Uhr: Tee für Gehörlose und Hörende im Klubraum
- 20.15 Uhr: 1. Traktanden  
2. «Erwachsenenbildung für Gehörlose – was und wie?»
- Dias
  - Pantomimen
  - Interviews
  - Ausstellung usw.

22.00 Uhr zirka Schluss der Versammlung

Gehörlose und hörende Freunde sind herzlich eingeladen.

Dr. iur. W. Bodmer  
E. Hüttinger

Junge gehörlose Ostschweizerin

## sucht eine Kameradin

mit der sie eine bis zwei Ferienwochen verbringen könnte.

Datum: 23. Juli bis 6. August 1983.

Hobbys: wandern, schwimmen, reisen, basteln.

Bitte schreiben Sie an die Beratungsstelle für Taube und Schwerhörige, Oberer Graben 11, 9000 St. Gallen.

Möchten Sie nicht Ihren Lebensabend in einer familiären

## Kleinheimgemeinschaft

verbringen?

Erkundigen oder melden Sie sich bei der Heimleitung: Frau L. Hammerer, Altersheim «Friedau», 7205 Zizers GR. Telefon 081 51 33 54.